

Platform Kullanıcı Sözleşmesi

bundan sonra **sözleşme**

şunlar arasında
Transporeon GmbH
Heidenheimerstr. 55/1
DE-89075 Ulm

ve

bundan sonra **servis sağlayıcısı**müşteri (bundan sonra **müşteri**)bundan sonra: tekil **taraf** veya çoğul **taraf**lar

Tanımlar

Kullanılabilirlik Tanımı Platform ve diğer hizmet seviyesi Hizmetlerinin kullanılabilirlik ve performans parametrelerinin açıklaması

Taşıyıcı: Nakliye siparişini yükleyiciden alan şirkettir ve nakliyeden sorumludur; taşıyıcı; yükleyicinin ürün siparişi verdiği bir tedarikçiyi (bundan sonra **tedarikçi**) veya yükleyicinin bir lojistik sağlayıcısının ya da taşıyıcının nakliye işini platform üzerinden ileterek nakliye yetkisi verdiği herhangi bir üçüncü tarafı kapsar, ancak bununla sınırlı değildir

Gizli Bilgiler Erişim verileri, platform'da depolanan veriler, diğer şirketler, siparişler ve tekliflerle ilgili veriler, ticari ve endüstriyel sırlar, süreçler, fikri mülkiyet, finansal veya operasyonel bilgiler, fiyat veya ürün bilgileri veya ilgili belgeler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere ifşa eden taraf tarafından alıcı tarafa sağlanan herhangi bir biçimde kamuya açık olmayan bilgiler

Müşteri Verileri: Platformda saklanmakta olan veya platform temelinde üretilmiş olan tüm müşteri verileri, özellikle de müşteri'nin ulaşmaları (ör. ulaşmaları, rotaları, ulaşım rotaları, teklifleri, fiyatları, ulaşım belgeleri) ve müşterinin kullanıcıları tarafından platform kullanma bilgileri

Veri Koruma Görevlisi: Veri Koruma Görevlisi, "Veri Koruma Görevlisi" anahtar kelimesi altında yukarıda belirtilen adres ile veya dataprotection@transporeon.com adresine e-posta gönderilerek ulaşılabilir

Veri Konusu Kişi: Tanımlanmış veya tanımlanabilir özel kişi

Kuruluş: müşteriye ait olan ve tutarlı anlaşmalar aracılığıyla faaliyetlerin etkin ve gerçek anlamda uygulandığını gösteren şube, acente veya diğer kuruluş

taşıyıcının yükleyicinin nakliyat siparişine göre teslim ettiği malların alıcısı

Kurum İçi Sistem: ERP sistemi (ör. SAP ERP, JD Edwards)

Fikri Mülkiyet: Herhangi bir patent, tasarım, model, çizim, telif hakkı, yazılım ve veritabanı hakları, ticari markalar, know-how, web alan adları, şirket adları ve genel olarak dünyanın herhangi bir yerinde tescilli veya tescilsiz, tüm uzantıları, geri dönüşleri, yeniden canlanmaları ve yenilenmeleri dahil olmak üzere aynı veya benzer nitelikteki tüm haklar

Yerel İştirakleri: Sunulan hizmetlere bağlı olarak servis sağlayıcı olarak da hareket edebilecek olan servis sağlayıcının iştirakleri aşağıdaki adres altında listelenmiştir: https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf

Platform: Ticari müşteriler için Servis Sağlayıcı tarafından işletilen bulut tabanlı iletişim ve ticari işlem platformu ve ayrıca elektronik taşımacılık tedariki ve navlun bedeli yönetimi (işletmeden işletmeye)

Platform kullanım ilkeleri: Güvenlik ilkeleri, platform üzerindeki davranışlar ve kullanıcı hesabı bilgileri dahil olmak üzere platform kullanımı için bir dizi kural

Servis ortağı: Servis sağlayıcının alt yüklenicisi gibi çalışan ve yazılı veya başka uygun yollardan servis ortağı tarafından müşteriye servis ortağı olarak bildirdiği ya da https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf adresinde listelenen herhangi bir taraf

Hizmetler: Servis sağlayıcı tarafından sağlanan hizmetler ve/veya işler

Yükleyici: Malların üreticisi, distribütörü veya alıcısı; tedarikçiden hizmet sipariş eden şirket

AB Model Maddeleri Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 2016/679 no.lu Yönetmeliğine (AB) uygun olarak kişisel verilerin üçüncü ülkelere aktarımı için standart sözleşme maddeleri ile ilgili 4 Haziran 2021 tarihli 2021/914 no.lu Komisyon Uygulama Kararı (AB) - BİRİNCİ MODÜL: Sorumluya sorumlu aktarımı

Sistem gereksinimleri: <http://www.transporeon.com/en/system-requirements> adresinde listelenen platform ve hizmetler'i kullanabilmek için müşterinin sistemlerinde karşılanması gereken donanım ve yazılım ile ilgili teknik gereksinimler

Transporeon Trucker Sürücüler için Transporeon Trucker; servis sağlayıcı tarafından sağlanan mobil cihazlara yüklenmiş bir uygulama

Transporeon Visibility Taşımanın yürütülmesiyle bağlantılı olarak durum mesajlarının izlenmesini sağlayan *platform* üzerinde sunulan tüm *hizmetler*

Kullanıcı *Müşteri* tarafından yetkilendirilen ve *servis sağlayıcı* veya *servis sağlayıcı*'nın iştirakleri tarafından onaylanan, bu kişiye atanan *erişim verisi* kullanılarak *platform*'a erişmesine izin verilen gerçek bir kişi

Giriş

Müşteri, lojistik süreçlerinin verimini arttırmak ister. Bu amaçla *servis sağlayıcı*, *müşteriye platforma* erişim olanağı sağlar. *Platformun müşteri* tarafından kullanımıyla bağlantılı olarak, *servis sağlayıcı* danışmanlık, proje yönetimi, özelleştirme ve destek dahil üzere IT hizmetleri de sunabilir.

1. Sözleşme akdi

İşbu *sözleşme*, *müşteri* bu *sözleşmeye* bağlantı içeren işlemi imzaladığında imzalanmış sayılır. *Müşteri*, Kayıt merkezindeki adımları uygulayarak ve "Kaydol" a tıklayarak bu *sözleşmeyi* kabul edecektir. Çevrimiçi kayıt mutlaka eksiksiz ve doğru şekilde tamamlanmalıdır. *Servis Sağlayıcı*, *Müşterinin* imza yetkilisinden *Müşteriyi* temsil yetkisini kanıtlayan bir belgeyi ibraz etmesini isteyebilir. *Servis sağlayıcı*, kaydı kabul etmeme veya yanlış kullanım veya yanlış bilgiler verildiğinin tespit edilmesi halinde mevcut kaydı iptal etme veya silme hakkını saklı tutar.

2. Platform ve hizmet güvenliği

2.1. Platform kullanım ilkeleri

- Müşteri*, *platforma* kendi *erişim verileri* aracılığıyla erişecektir. *Müşteri*, *erişim verilerini* gizli tutmayı ve hesaba yetkisiz erişimi kısıtlamayı kabul eder. *Müşteri*, kendi parolasını düzenli olarak değiştirmeyi taahhüt eder.
- Müşteri*, <https://www.transporeon.com/en/pug> adresinden erişilebilen *Platform Kullanım İlkelerinde* öngörülen koşullara uymayı kabul eder. *Servis sağlayıcı*, 18 (Değişiklikler) bölümünde belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman *Platform Kullanım İlkelerini* güncelleyebilir. *Müşteri*, hesaplarının her *kullanıcısı* için *platform kullanım ilkelerini* hazır bulunduracaktır. *Müşteri*, *platformda* sahip olduğu her bir hesap altında gerçekleşen tüm faaliyetlerden ve *kullanıcılarının* davranışlarından sorumludur.

2.1.2. Platform Kullanım İlkelerinin ihlalinin sonuçları

- Servis sağlayıcı*, *Platform Kullanım İlkelerinin* ihlal edilmesi durumunda *müşterinin platforma* erişimini engelleme ve bu *sözleşme* hükümlerini ihlal eden *müşterinin* verilerini silme veya engelleme hakkını saklı tutar.
- Servis sağlayıcı*, *müşteriyi* erişimini engelleme ve verilerini engelleme veya silme konusunda yazılı olarak veya e-posta yoluyla bilgilendirecektir.
- Servis sağlayıcı*, *müşterinin yükleyicilerini*, *müşterinin platforma* erişiminin yakında engelleneceği veya mevcut durumda engellenmesi hakkında bilgilendirme yetkisine sahiptir.

2.1.3. Teknik veri aktarımı

Güvenli olmayan veri iletim yollarının kullanılması, özellikle HTTP veya FTP'de, üçüncü tarafların iletilen verilere erişmesine, bu verileri okumasına veya değiştirmesine olanak sağlayabilir. Bu riski önlemek için, *servis sağlayıcı* güvenli veri aktarımı yolları sunar, örn. HTTPS, FTPS veya AS2. *Müşteri* buna rağmen güvenli olmayan iletim yollarını kullanmaya karar verirse, bundan kaynaklanabilecek her türlü hasardan sadece *müşteri* sorumlu olacaktır.

3. Kullanım hakları

- Servis sağlayıcı*, bu *sözleşme* süresince *müşteriye platforma* erişim ve kullanım hakkı verir. *Servis sağlayıcı*, ara sıra *platform* için yeni yayınlar, sürümler, güncellemeler ve yükseltmeler sunabilir. Bu durumda önceki cümle uygun şekilde uygulanacaktır.
- Müşterinin platforma* erişebilmesi ve platformu kullanabilmesi için *sistem gereksinimlerini* karşılaması gerekir. *Sistem gereksinimleri* 18 (Değişiklikler)'de belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman güncellenebilir.
- Müşteri*, *platformu* ve *hizmetleri* sadece kendi dahili ticari amaçlarıyla, bu *sözleşmeye* uygun olarak kullanmayı taahhüt eder. *Müşteri*, *Platformda* sunulan *hizmetleri* veya bunlardan doğan sonuçları, bunlarla sınırlı olmaksızın kendi haritaya ilişkin profilinin, veri tabanının veya ürünün oluşturulması amaçlarından farklı şekilde kullanamaz. *Müşteri hizmetleri* çalışanların denetimi, kişi izleme vb. için kullanamaz.
- Müşteri*, üçüncü taraflara *platforma* bir ücret karşılığında veya ücretsiz olarak erişim sağlama yetkisine sahip olmayacaktır.
- Servis sağlayıcı*, işbu sözleşmeyle *müşteriye* herhangi bir lisans ve/veya *fikri mülkiyet* (mevcut durumda ve/veya gelecekte) sunmaz.

- (e) *Servis sağlayıcının* geçerlilik tarihinden önce sahip olduğu her türlü *fikri mülkiyet hakkı*, sadece *servis sağlayıcının* mülkiyetinde kalacaktır. Bu *Sözleşme* ve *Hizmetlerin* sağlanmasıyla bağlantılı olarak edinilen veya geliştirilen her türlü *Fikri Mülkiyet* hakkı, *Sözleşmenin* imzalanmasından sonra *Servis Sağlayıcının* mülkiyetinde olacaktır.
- (f) *Servis sağlayıcı* işbu belge ile ayrıca *hizmetleri müşterinin* iştiraklerine sunar. *Müşteri*, *hizmetler*'i kullanmak isteyen *müşterinin* iştiraklerine, bu *sözleşmenin* bir kopyasının önceden verilmesini sağlamalıdır. Bu *sözleşmede* farklı bir şekilde belirtilmedikçe bu *sözleşme* *Müşterinin* iştiraklerine benzer şekilde uygulanacaktır. Aynı durum, *müşteri* iştiraklerinin işbu *sözleşmenin* ifadelerinde açık bir şekilde belirtilmediğinde de geçerlidir. *Müşteri* işbu belge ile tüm iştiraklerinin adına ve namına işbu *sözleşmede* beyan edilen hükümleri tamamen kabul ettiklerini, *müşteri* iştiraklerinin *Servis Sağlayıcı* ile bu hükümleri tekrar müzakere etmeyeceğini, bu yüzden tüm *Müşteri* yükümlülüklerinin *müşteri* iştirakleri için sanki bunlar işbu *sözleşmenin* tarafı imiş gibi geçerli olduğunu beyan eder. Buna dayanarak, *müşterinin* iştirakleri, hem *müşterinin* adına hem de kendi adlarına *hizmet sağlayıcının* bulut hizmetlerine veya diğer hizmetlere erişme ve bunları kullanma hakkına sahiptir.
- (g) *Müşteri*, iştiraklerini tam olarak temsil etme hakkına sahip olduğunu ve işbu *sözleşmeye* tabi olarak iştiraklerinin hak ve yükümlülüklerini belirlediğini kabul etmektedir. *Müşteri*, işbu *sözleşmeye* tabi olarak tüm sözleşmesel yükümlülükleri için iştiraklerine karşı yükümlü olacaktır.

4. Veri koruma ve veri güvenliği, müşteri verisi

4.1. Kişisel verilerin işlenmesi

- (a) *Servis sağlayıcı* ve *müşteri* veri koruma veya kişisel verilerin kullanılması ve işlenmesiyle ilgili hukuki süreçlere ilişkin tüm yasa ve düzenlemelere uyacaktır.
- (b) *Visibility Services* hariç olmak üzere, *Servis Sağlayıcı Hizmetler* kapsamında kişisel verilerin işleme amaç ve araçlarını bu *Sözleşme* çerçevesinde belirler ve bağımsız bir denetçi gibi hareket eder.
- (c) Kişisel veri işlemenin ayrıntılarını (Gizlilik Bildirimi) *platformun* oturum açma sayfası altbilgisinde veya https://legal.transporeon.com/DP/PLT/tr_Platform_Privacy_Policy.pdf dosyasında bulabilirsiniz.
- (d) *Müşteri* adına, *Servis Sağlayıcı* sürücülerin kişisel verilerini aşağıdakiler bakımından *Visibility Services* kapsamında işler:
- Konum verileri (ör. GPS konumu)
 - Araç plakası

Bu veri, başka verilerle birlikte, ulaşım sürecine daha fazla şeffaflık getirmek amacıyla işlenir. Bu süreçte; gecikme tahmini, ulaşım rotaları ve ulaşım zamanları için öngörü optimizasyonu da yapılır (= "ETA" hesaplamaları). AB/AEA'daki denetçiler ve işleyiciler arasındaki standart sözleşme maddelerine uygun olarak hazırlanan ve <https://www.transporeon.com/en/system/dpa> adresinde yayınlanan Veri İşleme Sözleşmesi, 4.1 (d) (Kişisel verilerin işlenmesi) bölümündeki işleme faaliyetlerini yönetecek ve bu *Sözleşmeye* referans olarak dahil edilecektir.

4.1 (d) (Kişisel verilerin işlenmesi) bölümündeki amaçlar doğrultusunda bir veri denetçisi olarak *Müşteri* özellikle *Veri Konusu Kişileri* GDPR Madde 13 ve 14 uyarınca kişisel verilerinin bu *Sözleşme* amaçları doğrultusunda işlenmesi hakkında bilgilendirmekten sorumludur. *Müşteriye* yardımcı olmak amacıyla, *Servis Sağlayıcı Veri Konusu Kişileri* olarak sürücülerin kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin ayrıntıları (Gizlilik Bildirimi - özellikle sürücüler için) şu adreste özetlemiştir: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.

- (d) *Transporeon Trucker* üzerinden kullanım halinde, veriler Madde 6 Fıkra 1 bent a) GDPR uyarınca işlenecek olup, ilgili sürücünün buna açıkça onay vermiş olması gerekmektedir. *Servis Sağlayıcı Transporeon Trucker* ile ilgili olarak bağımsız bir veri denetçisi olarak hareket eder.

4.2. Kişisel olmayan verilerin işlenmesi

- (a) İşbu *sözleşme* çerçevesindeki *hizmetlerini* sağlama ve hızlı ve sorunsuz bir katılıma imkan tanıma amacıyla, muhtelif zamanlarda *yükleyicinin* yükleyicisi tarafından *servis sağlayıcının* *müşteri* verilerini *yükleyicinin* yükleyicisine yönlendirmesi istenir. *Servis sağlayıcı* sınırlama olmaksızın aşağıdakileri kapsayan kişisel verileri işler:
- *müşterinin* *platformu* kullanmaya başladığı tarih
 - bu *sözleşmenin* *müşteri* tarafından imzalanan sözleşme sürümü
 - *Müşterinin* kullandığı modüller
 - *müşterinin* *servis sağlayıcı* ile sahip olduğu arayüzler
 - *Müşterinin* katılım durumu
 - *müşterinin* *servis sağlayıcıdan* aldığı eğitim türleri
 - *Transporeon Visibility* için kullanılan cihazların sayısı
 - *müşterinin* *görüntüleme hizmetlerini* uygulamak için attığı adımlar hakkında bilgiler (ör. sürücü ile iç eğitimler düzenlenmesi)
- (b) *Servis Sağlayıcı*, *Müşteri* için rekabetçi avantaj sağlamak amacıyla kullanılan bir özellik olan Ortak Performans Puanı oluşturmak ve *Müşterinin* *Platform* üzerindeki *Yükleyicilerle* yeni iş fırsatları yakalamasını sağlamak adına yukarıda belirtilen kişisel olmayan verilerin biri veya daha fazlasının yanı sıra diğer kriterleri kullanabilir.

4.3. Veri koruma yasası altındaki yükümlülükler

4.3.1. Kişisel verilerin sağlanması

- Müşteri hizmetlerin* sunulması için gereken kişisel/genel verileri *sözleşme* kapsamında *servis sağlayıcıya* verecektir. Buna Gizlilik Bildiriminde (bkz 4.1 (c) (Kişisel verilerin işlenmesi)) sözü edilen kişisel veriler dahildir.
- Müşteri* önerdiğinde, *müşteri* veya *veri konusu kişi* tarafından veri sağlanır.
- Müşteri*, sağlanan kişisel verilerin gereken minimum ile sınırlı olmasını sağlayacaktır (veri minimizasyonu ilkesi).

4.3.2. Veri Konusu Kişilerin Bilgileri

- Müşteri*, kişisel verileri *servis sağlayıcıya* transfer edilen herhangi bir *veri konusu kişiye*, Madde 13 ve Madde 14 GDPR çerçevesinde, bu *sözleşmenin* amaçları için kişisel verilerinin işlenmesi hakkında kapsamlı ve doğru bilgileri kısa, şeffaf, anlaşılır ve kolay erişilebilir şekilde, açık ve sade bir dil kullanarak sağlayacaktır.
- Müşteri* ayrıca *veri konusu kişileri* GDPR Bölüm III çerçevesindeki hakları konusunda bilgilendirecektir. Bu haklara, başta erişim hakkı olmak üzere, yenileme hakkı, veri işlemede kısıtlama hakkı ve itiraz hakkı girer.
- Bu bilgi tedariki yükümlülüğünü *müşteri* yüklenir, *veri konusu kişi* zaten bilmiyor ise, *servis sağlayıcının* Gizlilik Bildirimi kendisine (bkz 4.1 (c) (Kişisel verilerin işlenmesi)) verilir.

4.3.3. Yasalara uygun işleme

- Müşteri*, *servis sağlayıcıya* doğrudan *müşteri* ya da *müşterinin* talebiyle *veri konusu kişiler* tarafından sağlanan herhangi bir kişisel bilginin *servis sağlayıcıya* ve *yerel iştiraklerine* ve *servis ortaklarına* *sözleşme* amaçları kapsamında işleme izni vermektedir.
- Müşteri* yetkili mahkemelerin yürürlükte olduğu yerlerde, bu *sözleşme* altındaki *hizmetler* ile ilgili kişisel verilerin korunması veya kullanılması veya işlenmesi ile ilgili yasalardan ve yönetmelikler hakkında bilgi sahibidir.

4.4. Müşteri Verilerinin anonim kullanımı

- Müşteri*, *servis sağlayıcıya*, *müşteri verilerini* anonimleştirilmiş biçimde 4.4 (c) (Müşteri Verilerinin anonim kullanımı) anlamı dahilinde) saklamak, işlemek, bağlamak, değerlendirmek, analiz etmek, iletmek, yayınlamak ve ekonomik olarak kullanmak için ücretsiz, basit (münhasır olmayan), dünya çapında, geçici olarak sınırsız ve geri alınamaz bir hak verir. Bu verilen hakka özellikle verileri hata düzeltme ve bunun yanı sıra kendi veya üçüncü taraf ürünlerini (hizmetler de dahil olmak üzere) iyileştirmek, yeni ürünler geliştirmek, karşılaştırmalar yapmak ve reklam, bilimsel ve istatistik amaçlar için kullanmak ve ticari olarak faydalanmak hakkı dahildir.
- İzin verilen kullanım hakkı, *servis sağlayıcı* tarafından *servis ortaklarına* ve bağlı şirketlere transfer edilebilir ve alt lisansı verilebilir.
- Anonimleştirilmiş formda kullanım, kullanılacak verilerin artık (i) tek bir gerçek kişi, özellikle *müşterinin kullanıcıları* veya çalışanları, (ii) *müşteri*, (iii) bir *yükleyici* veya (iv) bir *taşıyıcı*, örneğin toplama (özet) ile ilişkilendirilemeyecek şekilde değiştirilmesi anlamına gelir. Bir referansın mümkün olup olmadığını belirlemek için, *servis sağlayıcı* veya bir *üçüncü taraf* tarafından, genel muhakemeye uygun olarak, doğrudan veya dolaylı olarak bir referans öznesini kimlik belirlemede kullanılması olasılık dahilindeki tüm yöntemler dikkate alınmalıdır.
- Servis sağlayıcı*, *müşteri verisini* yukarıda belirtilen amaçlarla kullanırken Sözleşmeden doğan hizmetleri yerine getirmediği, kişisel veri işlemlerinde (özellikle anonimleştirme) *müşteri* adına hareket edemez; bağımsız bir denetçi olarak konumlanabilir.

5. Modüller ve Hizmetler açıklaması

Müşteri, ürün, modül, özellik ve *hizmetlerin* kullanımına ilişkin detaylı teknik açıklama ve koşulları içeren dokümana <https://www.transporeon.com/en/msd> adresini tıklayarak erişebilir. Servis sağlayıcı, bu belgeyi zaman zaman 18 (Değişiklikler)'de belirtilen koşullara uygun olarak güncelleme hakkına sahiptir ve *müşteriye* yukarıda belirtilen bağlantı altında güncellenen belgeye erişim imkanı sağlar. Modüller ve Hizmetler açıklaması hiçbir garanti veya teminat teşkil etmez ve koşullar, sadece ilgili Hizmetler *müşteri* için etkinleştirilmişse geçerlidir. Bazı modüllerin, özelliklerin ve hizmetlerin etkinleştirilmesi hizmet sağlayıcı *servis sağlayıcı* ve *müşteri* arasında yapılacak ek bir sözleşmeye ve ayrı bir ticari sözleşmeye tabidir.

6. Hizmet seviyeleri. Kullanılabilirlik. Destek. Çözümler

6.1. Yükümlülüklerin Yerine Getirilmesi

Servis sağlayıcı, *hizmetleri* teknolojinin kabul edilen kurallarını dikkate alarak

- hızlı ve özenli bir şekilde, ustaca ve profesyonel bir şekilde ve
- Kullanılabilirlik tanımında* öngörülen tüm geçerli hizmet seviyelerine uygun olarak gerçekleştirecektir.

6.2. Kullanılabilirlik; destek; çözümler

Platformun kullanılabilirliği, destek süreleri ve *platformun* kullanılabilirliğinin sağlanamamasına yönelik çözümler <https://www.transporeon.com/en/avd> adresinde bulunan *Kullanılabilirlik Tanımında* tanımlanmış ve referans olarak bu sözleşmeye dahil edilmiştir. *Servis sağlayıcı*, 18 (Değişiklikler)'de belirtilen koşullara uygun olarak zaman zaman *kullanılabilirlik tanımını* güncelleyecek ve *müşteriye* yukarıda belirtilen bağlantı altında güncellenen belgeye erişme imkanı sağlayacaktır.

7. Süre ve Sonlandırma

- Müşteri*, takvim ayının sonuna kadar bir 30 günlük bildirim süresine tabi olarak herhangi bir zamanda bu sözleşmeyi kolaylık sağlamak için feshedebilir.
- Servis Sağlayıcı*, bu *Sözleşmeyi* takvim ayının sonuna kadar bir 90 günlük bildirim süresine tabi olarak herhangi bir zamanda kolaylık sağlamak için feshedebilir.
- 7(a) (Süre ve sonlandırma) bölümüne göre feshe ek olarak, *müşterinin Platform Kullanım İlkeleri* ve/veya 11 (Uyumluluk) bölümlerinde beyan edilen yükümlülükleri ihlal etmesi halinde *servis sağlayıcı müşteriye* yazılı bildirim gönderdiğinde geçerli olmak üzere işbu sözleşmeyi haklı gerekçeyle feshedebilir.

8. Gizlilik

Alıcı taraf, bildiren tarafın *Gizli Bilgilerine* erişebilir.

8.1. İfşa kısıtlamaları

- Alıcı taraf, ifşa eden tarafın *Gizli Bilgilerini*, bu tür *Gizli Bilgileri* bilmesi gereken alıcı tarafın çalışanları, iştirakleri veya acenteleri dışında herhangi bir üçüncü tarafa, gerçek kişiye veya tüzel kişiye herhangi bir şekilde sunmamalıdır. Bu durumda, alıcı taraf, bu tür alıcı tarafın tüm çalışanlarının, iştiraklerinin veya acentelerinin, bu *sözleşmede* öngörülen aynı koruma seviyesinden daha az olmayan gizlilik yükümlülüklerine bağlı olmasını sağlayacaktır.
- Gizli Bilgilerin* alıcı tarafın çalışanları, iştirakleri, taşeronları veya acenteleri tarafından yetkisiz olarak ifşa edilmesi veya kullanılması, alıcı tarafın bu *sözleşmeyi* ihlal ettiği anlamına gelir. Bu durumda, alıcı taraf, sanki alıcı taraf böyle bir ihlali kendisi yapmış gibi aynı ölçüde ifşa eden tarafa karşı yükümlü olacaktır.

8.2. Makul bakım

Alıcı taraf, *Gizli Bilgileri*, en azından alıcı tarafın kendi ticari sırlarına gösterdiği dikkati ve sağduyuyu göstererek ve hiçbir koşulda mantıklı bir dikkat düzeyinin altında olmayacak şekilde gizli tutacaktır.

8.3. Gizlilik istisnaları

Gizli bilgiler şu bilgileri içermez

- alıcı tarafın, bildiren taraftan ifşa edilmesinden önce bildiği bilgiler,
- Kamuya genel olarak sunulan (alıcı taraf aracılığıyla sunulanlar dışındaki) bilgiler,
- Alıcı tarafına üçüncü bir taraftan, bildiren tarafa yönelik bir gizlilik yükümlülüğü altında olmadan edinilen bilgiler
- hizmetlere* imkan tanımak için destekleyici bilgi sayılan bilgiler.

8.4. İfşa izinleri

Alıcı tarafın yazılı bildirimle paralel olarak ifşa eden tarafı daha önce e-posta ile bilgilendirmesi ve ifşanın kapsamını en aza indirmek ve önlemek için makul ve yasal önlemler alması şartıyla, alıcı taraf, yürürlükteki yasalara veya resmi düzenlemelere göre böyle bir ifşanın gerekli olması durumunda *Gizli Bilgileri* ifşa edebilir.

8.5. Hayatta kalma ve değiştirme

8 (Gizlilik) Hükümleri, bu *sözleşmenin* yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 5 yıl boyunca bu *sözleşmenin* feshinden sonra da geçerliliğini koruyacaktır.

8.6. Veri ve bilgilerin iletilmesi

Müşterinin platformda bir gönderici olarak hareket etmesi ve bu nedenle "alt atama" işlevini kullanması durumunda, *müşteri müşterinin* verileri/bilgileri *platformdan* bir alt taşıyıcıya/taşeronuna iletme hakkına sahip olduğundan emin olmalıdır. *Müşterinin* bunu yapma hakkı yoksa, *müşteri* verileri/bilgileri silme/düzenleme olanağına sahiptir.

9. Garanti. Yazılım hataları

9.1. Genel

- Servis sağlayıcı, hizmetlerin, bu sözleşmenin hükümlerine uygun olarak kullanılabilceğini garanti eder. Kusurların olması durumunda haklar, üzerinde anlaşılan veya varsayılan karakteristiklere göre küçük veya önemsiz farklılıklarda ya da kullanımla ilgili çok küçük sorunlarda hariç tutulacaktır. Ürün açıklamaları, yazılı olarak ayrı bir şekilde üzerinde anlaşmaya varılmadıkça garanti altına alınmış kabul edilmeyecektir. Özellikle işlevsel bir bozulma; donanım kusurlarından, ortam koşullarından, yanlış çalıştırmadan, kusurlu verilerden veya müşterinin risk kapsamı nedeniyle oluşan başka koşullardan kaynaklanıyorsa bir kusur oluşturmaz.*
- Servis sağlayıcı, yazılım kusurlarını kendi takdirine bağlı olarak platformun yeni bir sürümünü sağlayarak veya kusurun etkilerini ortadan kaldırmak için makul yollar göstererek giderir.*
- Kusurlar, hata belirtilerinin kapsamlı bir açıklamasıyla birlikte, mümkün olduğunca yazılı kaynaklarla, kusurları gösteren basılı kopyalar veya başka belgelerle kanıtlanarak yazılı olarak veya e-posta yoluyla bildirilmelidir.*

9.2. Kabul edilen performans

Servis sağlayıcı, müşteri ile diğer kullanıcılar arasında yapılan sözleşmelerin bir tarafı değildir. Servis sağlayıcı, herhangi bir teklifin ilgili talebe uygun olacağı veya müşteri ile diğer kullanıcılar arasındaki bir taşıma sözleşmesinin yapılacağı ve düzgün uygulanacağı konusunda bir garanti vermez.

9.3. Kesinlik ve doğruluk

- Servis sağlayıcı, müşteri veya diğer kullanıcıların platformu kullanırken girdiği ve/veya sağladığı bilgilerin kesinliği ve doğruluğundan sorumlu değildir.*
- Servis Sağlayıcı, sadece ve münhasıran, sonuçların sağlanan bilgiler temel alınarak kesin olarak hesaplanmasından ve doğru veri iletiminden sorumludur.*

9.4. Kullanıcıların güvenilirliği

Servis sağlayıcı, diğer kullanıcıların güvenilirliği konusunda garanti vermez.

10. Sorumluluk

10.1. Genel

- Burada, aşağıdaki hükümler de dahil olmak üzere, aksi belirtilmedikçe servis sağlayıcı, sözleşmeyle belirlenen ve sözleşme dışı görevlerin ihlal edilmesi durumunda ilgili yasal hükümlere uygun şekilde sorumlu olacaktır.*
- Servis sağlayıcı, hangi yasal dayanakların temel alındığına bakılmaksızın, kasıtlı amaç ve ağır ihmal durumunda oluşacak hasarlardan sorumlu olacaktır. Hafif ihmal durumunda, servis sağlayıcı yalnızca sözleşmeyle belirlenen önemli bir görevin ihlal edilmesinden kaynaklanan zararlardan dolayı sorumlu olacaktır (yani sözleşmenin gereği şekilde yerine getirilmesini sağlamak için gerçekleştirilmesi gereken ve müşterinin hizmetler için düzenli olarak başvurabileceği görevler); ancak bu durumda servis sağlayıcının sorumluluğu, makul şekilde öngörülebilir, tipik olarak ortaya çıkan hasarların karşılanmasıyla sınırlıdır.*
- Bu sorumluluk sınırlandırması hayati, bedensel veya sağlık ile ilgili zararlar bakımından geçerli değildir.*
- Müşteri, servis sağlayıcının platform aracılığıyla iletilen verileri oluşturmadığını ve/veya incelemeyeceğini bilir. Bu nedenle Servis sağlayıcı, bu tür verilerden, bunların yasalığından, eksiksiz, doğru veya güncel olmasından ve servis sağlayıcı, söz konusu verilerin herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarından muaf olmasından sorumlu değildir. Servis sağlayıcı, kontrol edilmemiş zararlı verilerin platform üzerinden indirilmesinden veya başka bir şekilde kullanılmasından ileri gelen zararlardan sorumlu değildir.*
- Yukarıda belirtilen sınırlamalar servis sağlayıcı'nın bir kusuru kötü niyetli bir şekilde bildirmemesi veya hizmetler'in garantisi olarak kabul etmesi halinde geçerli değildir. Aynı durum, müşterinin Ürün Sorumluluk Kanunu'na (Produkthaftungsgesetz) uygun olarak gerçekleştireceği talepler için geçerlidir.*
- Servis Sağlayıcının hasarlarla ilgili sorumluluğunun hariç tutulması veya sınırlanması ölçüsünde, bu durum, kendi temsilcileri, çalışanları ve vekalet verilmiş diğer temsilcilerin zarar görmesiyle ilgili kişisel sorumluluk için de geçerli olacaktır.*

10.2. Veri ve bağlantılar

Servis sağlayıcı, servis sağlayıcının web sitesi veya aksi takdirde hizmetler vasıtasıyla müşteriye içerik, ürünler ve/veya hizmetleri mevcut kılmak için servis ortağının hizmetlerine (bundan sonra diğer hizmetler olarak anılacaktır) bağlantılar sağlar veya bunlarla ilgili tekliflerde bulunur. Bu servis ortakları kendi kullanım şart ve koşullarının yanı sıra kendi gizlilik politikalarına sahip olabilir ve müşterinin bu diğer hizmetleri kullanımı söz konusu şart ve koşullar ve gizlilik politikaları tarafından yönetilecektir. Diğer hizmetlere doğrudan bir bağlantı sunulduğu durumlarda, servis sağlayıcı bu diğer hizmetleri desteklemez, taahhüt etmez veya onaylamaz ve müşterinin söz konusu diğer hizmetleri kullanmasından doğabilecek herhangi kayıp veya sorun için sorumlu veya yükümlü tutulamaz, çünkü söz konusu durumlar servis

sağlayıcının kontrolü dışındadır. Müşteri, diğer hizmetlerin hizmetler ile birlikte çalışabilmesi adına gerekli olmasından dolayı servis sağlayıcının müşterinin hizmetlerle bağlantılı olarak kullanılan bilgilerini servis ortaklarının erişimine açabileceğini kabul eder. Müşteri, müşterinin diğer hizmetleri herhangi bir şekilde kullanmasının servis ortaklarının müşterinin verilerine erişmesi ve kullanması için müşterinin bağımsız onayını temsil ettiğini taahhüt ve temsil eder.

10.3. Veri kaybı

Veri kayıplarına ilişkin sorumluluklar, müşteri tarafından düzenli olarak gerçekleştirilen gerekli yedekleme kopyalarının oluşturulmasında ortaya çıkan normal kurtarma maliyetleriyle sınırlı olacaktır. Müşterinin hasarları hafifletme görevi bundan etkilenmez.

10.4. Kusursuz sorumluluk olmaması

Sözleşmenin imzalandığı tarihte mevcut olan kusurlar için servis sağlayıcının kanunun kira hükümleri (§536a Medeni Kanun (bundan sonra BGB olarak anılacaktır)) açısından herhangi bir kusursuz sorumluluğu bu vesileyle hariç tutulmuştur. §536a Bölüm 2 cümle 1 ve 2 BGB bundan etkilenmez.

11. Uyumluluk

11.1. Genel

- Her iki taraf da, burada belirtilen yükümlülükleri yerine getiren veya platform ve hizmetleri kullanan temsilci çalışanlarının veya temsilcilerinin yürürlükteki tüm yasalara, yönetmeliklere, talimatnamelere, kurallara ve standartlara uymasını sağlayacak ve <https://www.transporeon.com/us/about-us/#c10797> adresinde bulunan standart servis sağlayıcı Davranış Kurallarına uyacaktır.
- İş faaliyetlerini etik ve bütünlük içinde yürütmek için, her iki taraf da özellikle aşağıdaki alanlarda geçerli olan tüm yasalara, yani insan hakları ve adil çalışma standartları, iş sağlığı ve güvenliği, rüşvet ve yolsuzlukla mücadele, rekabet ve antitröst, ticaret ve ihracat yasaları, mali bütünlük, kara para aklama, ticaret ihracat kanunları ve terörle mücadele finansmanı ve çevre yasalarına uyacaktır.

11.2. Olayları raporlama

- Bu sözleşmede öngörülen davranış standartları, sözleşmenin yerine getirilmesi ve taraflar arasındaki ilişkinin devam eden başarısı için kritik öneme sahiptir.
- Müşteri, aşağıdaki durumlarda servis sağlayıcıyı derhal yazılı olarak veya e-posta yoluyla bilgilendirmelidir:
 - yukarıda belirtilen yaptırım listelerini incelerken veya kontrol altındaki veya müşteriye bağlı herhangi bir kişi herhangi bir yaptırım listesinde listelenir ve platform veya hizmetleri kullanırsa tespit edilen olumlu sonuçlar.
 - kontrol altındaki veya müşteriye bağlı herhangi bir kişinin, platform veya hizmetlerin kullanımıyla bağlantılı olarak herhangi bir rüşvet veya dolandırıcılık eylemi gerçekleştirdiğine veya gerçekleştirmeye teşebbüs ettiğine dair bilgi veya makul bir şekilde kurulmuş şüphe.
 - bu sözleşmeyle ilgili herhangi bir rekabet karşıtı davranış veya yasadışı veya etik olmayan faaliyetler hakkında bilgi sahibi olmak veya makul bir şekilde şüphe duymak.

12. Zararın Karşlanması

12.1. Müşteri tarafından tazminat

- Müşteri, hizmetlerin kullanımı ile bağlantılı olarak üçüncü tarafların maruz kaldığı hasarlar için üçüncü tarafların taleplerine karşı yükümlü olacaktır.
- Müşteri, aşağıdaki sebeplerle veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan ve hizmet sağlayıcının maruz kaldığı veya makul bir şekilde ortaya çıkan tüm üçüncü taraf taleplerine, (mevcut ve/veya sonuç olarak ortaya çıkan) hasarlarına, davalarına, adli kovuşturmalarına, taleplerine, kayıplarına, yükümlülüklerine, maliyetlerine ve (makul avukatlık ücretleri dahil) harcamalarına karşı servis sağlayıcıyı ve tüm servis ortaklarını, lisans verenleri, iştirakleri, yüklenicileri, görevlileri, direktörleri, çalışanları, temsilcileri ve araçları tazmin etmeyi, savunmayı, ibra etmeyi ve zarar görmemesini temin etmeyi kabul etmektedir:
 - Müşterinin herhangi bir ihmalkar eylemi, noksanlığı veya kastlı suistimali;
 - işbu sözleşmenin müşteri tarafından ihlali; ve/veya
 - Müşterinin, herhangi bir sınırlama olmaksızın veri koruma yasaları veya herhangi bir üçüncü tarafın hakları dahil herhangi bir yasayı ihlal etmesi.
- 12 (Zararın Karşlanması), e göre servis sağlayıcının müşteriden tazminat talep etmesi durumunda, hizmet sağlayıcı müşteriyi derhal yazılı olarak veya e - posta yoluyla bilgilendirecektir.
- Bu durumda, servis sağlayıcı haklarını korumak için gerekli olan bir hukuk müşaviri atama ve herhangi bir işlemi kontrol etme ve ilgili maliyetlerin geri ödenmesini talep etme hakkına sahiptir.

12.2. Servis sağlayıcı tarafından tazminat

- (a) Servis sağlayıcı, müşteri tarafından hizmetlerin kullanımı yoluyla ortaya çıkan fikri mülkiyet haklarının ihlalden kaynaklanan üçüncü tarafların taleplerine karşı müşteriyi 10 (Sorumluluk) bölümünde belirtilen ölçüde tazmin edecektir.
- (b) Müşteri, bu talebin e - posta bildirimine paralel olarak servis sağlayıcıya derhal yazılı bildirimde bulunacaktır. Müşteri ayrıca bu tür bir talebi savunmak veya çözmek için servis sağlayıcıya bilgi, makul yardım ve tek yetki sağlayacaktır.
- (c) Servis Sağlayıcı kendi makul takdir yetkisine göre,
 - (i) müşteri için hizmetleri kullanmaya devam etme hakkını alabilir,
 - (ii) hizmetleri, bunlarla ilgili ihlal durumunu ortadan kaldıracak şekilde değiştirebilir veya modifiye edebilir ya da
 - (iii) Hizmet vermeyi bırakır ve Müşteriye bu nedenle ortaya çıkan makul harcamaları geri öder.

12.2.2. Yükümlülük olmaması

- (a) Müşteri, servis sağlayıcının önceden yazılı izni olmadan üçüncü bir tarafla anlaşmazlığı çözerse hizmet sağlayıcı, REF_Ref77956980 \r\h * MERGEFORMAT 12.2 (Servis Sağlayıcı Tarafından Tazminat) hükümler uyarınca müşteriyi tazmin etmekle yükümlü değildir.
- (b) İhlal, müşteri veya üçüncü bir tarafın müşteri adına hizmetlerin yetkisiz bir şekilde değiştirilmesine veya hizmetlerin hizmet sağlayıcı tarafından onaylanmayan herhangi bir donanım, yazılım veya malzeme ile birlikte kullanılmasına dayanıyorsa, müşteri bu tür bir değişiklik veya kullanımın iddia edilen ihlal talepleri üzerinde bir etkisi olmadığını kanıtlamadıkça, servis sağlayıcının müşteriyi tazmin etme yükümlülüğü olmayacaktır.

13. Referanslar

Servis sağlayıcı, harici yazışmalarda ve ticari materyallerde, özellikle servis sağlayıcının web sitesinde, ana sayfasında ve resmi sosyal medya kanallarında, e-posta kampanyalarında ve ayrıca klasör, broşür ve web sitelerinde referans amacıyla müşterinin adını ve ayrıca müşteri logosunu kullanma hakkına sahip olacaktır. Bu belgeyle müşteri servis sağlayıcıya adının ve logosunun kullanımı ile ilgili basit, transfer edilebilir, geri alınabilir bir hak vermektedir. Diğer kullanımlar için önceden müşteri ile mutabakata varılmalıdır.

14. Yargılama Yetkisi ve Geçerli Kanun

- (a) Bu sözleşme, Birleşmiş Milletler Uluslararası Mal Satışına İlişkin Sözleşmeler Anlaşması (CISG) hariç tutularak münhasıran Almanya'nın maddi yasalarına tabi olacak ve bunlara göre yorumlanacaktır.
- (b) Herhangi bir hukuki uyuşmazlıkta yargı yeri Ulm, Almanya'dır.
- (c) Hizmetlerin sunulması ve ödemenin yapılması için icra yeri servis sağlayıcının Almanya'daki genel merkezidir.

15. Yorum

Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünün kısmen veya tamamen geçersiz olması veya kalması durumunda, bu, diğer hükümlerin geçerliliğini hiçbir şekilde etkilemeyecektir.

16. Atama

Müşteri, söz konusu talep parasal bir talep olmadıkça bu sözleşmenin hiçbir hakkını ve yükümlülüğünü servis sağlayıcının önceden yazılı izni olmadan atama yetkisine sahip değildir.

17. Bildirimler

- (a) Her iki taraf, bu sözleşme ile bağlantılı her türlü yasal bildirim, yazılı olarak veya e-posta yoluyla gerçekleştirecektir.
- (b) Müşteri, kendi iletişim verilerini güncel durumda tutacak ve her türlü değişikliği servis sağlayıcıya derhal bildirecektir.

18. Değişiklikler

- (a) Servis Sağlayıcı, bu Sözleşmede ve diğer koşullarda, yeni teknik gelişmeler, kanun değişiklikleri, Hizmetlerin genişletilmesi veya benzer makul nedenlerle gerekli hale geldiği takdirde değişiklik yapma yetkisine sahiptir. Bir değişiklik sonucu taraflar arasındaki sözleşme dengesi büyük ölçüde farklılıklar göstermeye başlarsa, bu değişiklik yürürlüğe girmeyecektir.
- (b) Servis Sağlayıcı, değişiklikler yürürlüğe girmeden en az 45 gün önce Müşteriye yazılı bildirimde bulunacaktır (ayrıca e-posta veya Platformda anlık mesaj yoluyla).
- (c) Müşteri, Servis Sağlayıcıdan bildirim aldıktan sonraki 4 hafta içinde yazılı olarak veya e-posta veya Platform aracılığıyla itiraz etmezse değişiklikler Müşteri tarafından onaylanmış sayılır. Bu sonuç bildirimde açıkça belirtilecektir. Müşteri değişikliklere itiraz ederse, her

iki *taraf* da bu *sözleşmeyi* hükme uygun olarak feshedebilir, ancak fesih, ilgili bildirim yürürlüğe girdiği tarihten daha geç olmamak üzere yürürlüğe girecektir.

19. Tüm Sözleşme

- (a) İşbu *sözleşme*, *taraf*lar arasındaki tüm sözleşmeyi oluşturur ve ister sözlü, ister yazılı olsun, bu konuyla ilgili daha önceki tüm müzakereleri, beyanları veya sözleşmeleri hükümsüz kılar.
- (b) *Servis sağlayıcı*, *müşteri* tarafından öne sürülen hiçbir farklı veya tamamlayıcı koşulu tanımaz.

20. Bağlayıcı Sürüm

İngilizce sürümle ve tercüme arasında tutarsızlıklar olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

Platform User Agreement

between
 Transporeon GmbH
 Heidenheimerstr. 55/1
 DE-89075 Ulm

hereinafter **Agreement**

and

hereinafter **Service Provider**

customer (hereinafter **Customer**)

hereinafter individually **Party** or collectively **Parties**

Definitions

Availability Description: Description of availability and performance parameters of *Platform* and other service level *Services*

Carrier: A company that receives a transport order from a *Shipper* and is responsible for carrying it out; *Carrier* includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter **Supplier**) from which *Shipper* orders the goods or a logistics provider of *Shipper* or any other party to which *Carrier* subcontracts the transport order by forwarding the transport order via *Platform*

Confidential Information: Non-public information in any form provided to the receiving party by the disclosing party, including but not limited to *access data*, data stored on *Platform*, data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, *Intellectual Property*, financial or operational information, price or product information or related documentation

Customer Data: All data of *Customer* stored on *Platform* or generated on the basis of *Platform*, in particular data in connection with *Customer's* transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of *Platform* by *Customer's Users*

Data Protection Officer: *Data Protection Officer* can be contacted via post under the keyword "*Data Protection Officer*" to the above-mentioned address or via e-mail to dataprotection@transporeon.com

Data Subject: Any identified or identifiable natural person

Establishment: A branch, agency or any other establishment of *Customer* that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements

Goods Recipient: recipient of the goods that *Carrier* delivers according to the transport order of *Shipper*

In-House System: ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)

Intellectual Property: Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof

Local Subsidiaries: *Service Provider's* affiliates which also could act as *Service Provider* depending on *Services* offered are listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf

Platform: Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by *Service Provider* for commercial customers (business to business)

Platform Usage Guidelines: A set of rules for the usage of *Platform* including security principles, conduct on *Platform* and user account information

Service Partner: Any party acting as sub-contractor of *Service Provider* and which has been denominated in *writing* or by other suitable means by *Service Provider* to *Customer* as "*Service Partner*" or listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf

Services: *Services* and/or works provided by *Service Provider*

Shipper: A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from *Supplier*

Standard Contractual Clauses: Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council - MODULE ONE: Transfer controller to controller

System Requirements: Technical requirements regarding hardware and software to be met by *Customer's* systems in order to be able to use *Platform* and *Services*, listed at <http://www.transporeon.com/en/system-requirements>

Transporeon Trucker: Transporeon Trucker for drivers; an application installed on mobile devices, provided by *Service Provider*

Transporeon Visibility: All *Services* offered on *Platform* that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

User: A natural person authorised by *Customer* and confirmed by *Service Provider* or *Service Provider's* affiliates, who is allowed to access *Platform* by using access data assigned to this person

Preamble

Customer desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customising and support.

1. Contract conclusion

This *Agreement* is considered concluded once *Customer* concluded the registration process that includes the link to this *Agreement*. By following the steps in the Registration centre, *Customer* will conclude this *Agreement* by clicking "Register". The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.

2. Security of Platform and Services

2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *access data*. *Customer* agrees to keep its *access data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 18 (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.

2.1.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (b) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (c) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.

2.1.3. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular HTTP or FTP, can result in third parties accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If *Customer* nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

3. Rights of use

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 18 (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*. *Customer* may not use *Services* or results derived from it for other purposes than originally provided for, e.g. but not limited to creation of own map related profile, a database or a product. *Customer* may not use *Services* for supervision of employees, person tracking etc.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide third parties access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) *Service Provider* hereby does not provide *Customer* any licenses and/or *Intellectual Property* (current and/or future).

- (f) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to conclusion of Agreement shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this Agreement and the provision of *Services* after conclusion of Agreement shall be owned by *Service Provider*.
- (g) *Service Provider* hereby offers *Services* also to *Customer's* affiliates. *Customer* shall ensure that *Customer's* affiliates who wish to use *Services* are provided with a copy of this Agreement sufficiently in advance. This Agreement applies to *Customer's* affiliates analogously unless otherwise stipulated in this Agreement. This shall also apply if *Customer's* affiliates are not explicitly named in the wording of this Agreement. *Customer* hereby declares in the name and on behalf of all its affiliates that they fully agree with the provisions set out in this Agreement and that *Customer's* affiliates will not re-negotiate these provisions with *Service Provider*, so that all of *Customer's* obligations shall also apply for *Customer's* affiliates, as if they already now were a *Party* to this Agreement. On that basis, *Customer's* affiliates shall have the right to access and use *Cloud Services* or other *Services* of *Service Provider*, both in *Customer's* name and their own name.
- (h) *Customer* confirms that it is entitled to fully represent its affiliates and to establish the rights and obligations of its affiliates under this Agreement. *Customer* shall be liable for its affiliates for all contractual obligations under this Agreement.

4. Data protection and data security, *Customer Data*

4.1. Processing of personal data

- (a) *Service Provider* and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.
- (b) Save for *Visibility Services*, *Service Provider* determines the purposes and means of processing personal data within the scope of *Services* provided under this Agreement and thus acts as an independent controller.
- (c) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (d) On behalf of *Customer*, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
- Location data (e.g. GPS position)
 - License plate

This data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The Data Processing Agreement, in accordance with standard contractual clauses between controllers and processors in the EU/EEA and published under: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, shall govern the processing activities in 4.1 (d) (Processing of personal data) and shall be incorporated in this Agreement by reference.

As a data controller for the purposes in 4.1 (d) (Processing of personal data), *Customer* in particular is responsible for informing *Data Subjects* pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this Agreement. In order to assist *Customer*, *Service Provider* has summarized the details on the processing of personal data (Privacy Notice – especially for drivers) of drivers as *Data Subjects* under: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.

- (e) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the data is processed in accordance with Art. 6 Para. 1 lit. a) GDPR if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

4.2. Processing of non-personal data

- (a) For the purposes of providing its *Services* under this Agreement and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer's* data to *Shippers*. *Service Provider* processes non-personal data including, but not limited to the following:
- date since when *Customer* is using *Platform*
 - which contract version of this Agreement *Customer* concluded
 - which modules *Customer* uses
 - which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
 - status of *Customer's* onboarding
 - kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
 - number of devices used for *Transporeon Visibility*
 - information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- (b) *Service Provider* may use one or more of the above mentioned non-personal data in addition with other criteria for the purpose of generating the Partner Performance Score, a feature created to provide competitive advantage for *Customer* and to enable *Customer* to enter into new business opportunities with *Shippers* on *Platform*.

4.3. Obligations under data protection law

4.3.1. Provision of personal data

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal and non-personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 4.1 (c) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

4.3.2. Information of *Data Subjects*

- (a) *Customer* shall provide any *Data Subjects*, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.
- (b) *Customer* shall also inform *Data Subjects* about their rights according to Chapter III of the GDPR. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.
- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to *Data Subjects* – by providing the Privacy Notice (see 4.1 (c) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

4.3.3. Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*.
- (b) *Customer* is familiar with the laws and regulations contained in or deriving from the relevant jurisdiction regarding data protection or the use or processing of personal data relating to *Services* under this *Agreement*.

4.4. Anonymised use of *Customer Data*

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 4.4 (c) (Anonymised use of *Customer Data*)). This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and affiliates.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular *Users* or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

5. Modules and *Services* description

Customer can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 18 (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. The Modules and *Services* description does not represent any guarantee or warranty of any kind and the conditions only apply if the corresponding *Services* are activated for *Customer*. Activation of some modules, features and *Services* are subject to an additional agreement and a separate commercial agreement between *Service Provider* and *Customer*.

6. Service levels. Availability. Support. Remedies

6.1. Performance

Service Provider will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- (a) with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- (b) in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

6.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 18 (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

7. Term and termination

- (a) *Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month.
- (b) *Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- (c) In addition to the termination rights according to 7(a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 11 (Compliance).

8. Confidentiality

The receiving party may have access to *Confidential Information* of the disclosing party.

8.1. Disclosure restrictions

- (a) The receiving party must not make any of the disclosing party's *Confidential Information* available in any form, to any third party, natural person or legal entity other than the receiving or disclosing party's employees, affiliates or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, the receiving party shall ensure that all such receiving party's employees, affiliates or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- (b) Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by the receiving party's employees, affiliates, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by the receiving party. In this case, the receiving party shall be liable to the disclosing party to the same extent as if the receiving party committed such breach itself.

8.2. Reasonable care

The receiving party will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that the receiving party uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

8.3. Exceptions of confidentiality

Confidential Information does not include information that

- (a) was known to the receiving party prior to its disclosure by the disclosing party,
- (b) has become generally available to the public (other than through the receiving party),
- (c) is obtained by the receiving party from a third party under no obligation of confidentiality to the disclosing party,
- (d) is considered as supporting information in order to enable *Services*.

8.4. Disclosure permissions

The receiving party may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that the receiving party has previously notified the disclosing party of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

8.5. Survival and replacement

The provisions of 8 (Confidentiality) shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

8.6. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the "sub assignment" function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

9. Warranty. Software defects

9.1. General

- (a) *Service Provider* warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer's* sphere of risk.
- (b) *Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- (c) Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.

9.2. Performance agreed

Service Provider is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any freight contract will be concluded and properly performed between *Customer* and other *Users*.

9.3. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

9.4. Reliability of Users

Service Provider gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

10. Liability

10.1. General

- (a) Insofar as not otherwise provided for herein, including the following provisions, *Service Provider* shall be liable according to the relevant statutory provisions in case of a breach of contractual and non-contractual duties.
- (b) *Service Provider* shall be liable for damages – irrespective for what legal grounds – in case of wilful intent and gross negligence. With slight negligence, *Service Provider* shall only be liable for damages from the breach of a material contractual duty (i.e. those duties whose fulfilment is required in order to allow the contract to be duly performed and in relation to which *Customer* is entitled to regularly rely on for *Services*); in this case *Service Provider's* liability is, however, limited to the reimbursement of the reasonably foreseeable, typically occurring damages.
- (c) This limitation of liability does not apply to damages from the injury to life, body or health.
- (d) *Customer* is aware that *Service Provider* has not created and/or examined the data transmitted via *Platform*. Therefore, *Service Provider* is not liable for such data, their legality, completeness, accuracy or up-to-date nature, nor is *Service Provider* liable for such data being free of any third party's *Intellectual Property* rights. *Service Provider* is not liable for damages arising from downloading or another use of unchecked harmful data via *Platform*.
- (e) The limitations of liability stated above shall not apply if *Service Provider* has maliciously failed to disclose a defect or has assumed a guarantee for the condition of *Services*. The same shall apply to claims of *Customer* according to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), if applicable.
- (f) To the extent *Service Provider's* liability for damages is excluded or limited, this shall also apply with regard to the personal liability for damages of its representatives, employees and other vicarious agents.

10.2. Data and links

Service Provider links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter *Other Services*) on *Service Provider's* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer's* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer's* use of such *Other Services*, since that is outside of *Service Provider's* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access

Customer's data used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer's* use of any *Other Services* represents *Customer's* independent consent to the access and use of *Customer's* data by *Service Partners*.

10.3. Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer's* duty to mitigate damages remains unaffected.

10.4. No strict liability

Any strict liability of *Service Provider* for defects existing at the time of the contract conclusion in terms of the rental provisions of law (§536a Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, hereinafter BGB)) are hereby excluded. §536a Section 2 sentences 1 and 2 BGB remain unaffected.

11. Compliance

11.1. General

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at <https://www.transporeon.com/us/about-us/#c10797>.
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e., human rights and fair labour standards, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, trade and export laws, financial integrity, anti-money laundering, trade export laws and counter terrorism financing and environmental laws.

11.2. Reporting incidents

- (a) The standards of conduct stipulated in this *Agreement* are critical to its accomplishment and the ongoing success of the relationship between *Parties*.
- (b) *Customer* must inform *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event of:
 - (i) any positive results discovered when reviewing the aforementioned sanctions lists, or if any person under the control or affiliated with *Customer* becomes listed on any sanction list and uses *Platform* or *Services*.
 - (ii) knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of bribery or fraud in connection with its use of *Platform* or *Services*.
 - (iii) knowledge or reasonably founded suspicion of any anti-competitive behaviour or illegal or unethical activities in relation to this *Agreement*.

12. Indemnification

12.1. Indemnification by *Customer*

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by third parties for damages incurred by such third parties in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any third party claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
 - any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
 - any breach of this *Agreement* by *Customer*; and/or
 - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any third party.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 12 (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e-mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

12.2. Indemnification by *Service Provider*

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of third parties arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in 10 (Liability).

- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
 - (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
 - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
 - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

12.2.2. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a third party without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 12.2 (Indemnification by *Service Provider*).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a third party on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

13. References

Service Provider is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

14. Jurisdiction and governing law

- (a) This *Agreement* shall be exclusively governed by and construed in accordance with the substantive laws of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- (b) The place of jurisdiction for any legal disputes is Ulm, Germany.
- (c) The place of performance for delivery and payment of the *Services* is the seat of *Service Provider*, Germany.

15. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

16. Assignment

Customer is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

17. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its contact data up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

18. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

19. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

20. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.